

Jawbone®

Guide de L'utilisateur

Avancées de la technologie Jawbone

Jawbone identifie votre voix :

Un détecteur d'activité vocale breveté identifie avec précision le moment où vous parlez et ce en présence de n'importe quel bruit ambiant. À la différence d'autres oreillettes, Jawbone est capable de séparer facilement votre voix des autres sons environnants.

Jawbone élimine le bruit :

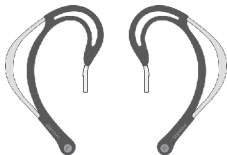
Jawbone utilise des microphones très directifs et de puissants algorithmes de traitement du signal afin d'éliminer tout bruit de fond du signal vocal sortant qui vous permettent d'être entendu clairement dans tout environnement sans avoir besoin de crier et de déranger les gens autour de vous.

Jawbone améliore automatiquement l'audio entrant :

Le volume et le contenu de la fréquence de la voix entrant sont ajustés dynamiquement pour optimiser l'intelligibilité en fonction du bruit ambiant. Où que vous soyez, Jawbone s'adaptera à votre environnement.

Contenu de l'emballage

Ce que contiennent les boîtes?



Boîte 2 : alimentation

- Chargeur mural avec prise USB
- Câble du chargeur USB

Boîte 1 : personnalisez votre oreillette

- 1 contour d'oreille droite standard (« Standard R (D) »)
- 1 contour d'oreille gauche standard (« Standard L (G) »)
- 1 grand contour d'oreille droite (« Long R (D) »)
- 1 grand contour d'oreille gauche (« Long L (G) »)
- 4 embouts d'écouteur de différentes tailles et formes pour s'adapter à votre oreille

REMARQUE : les noms des contours d'oreille sont inscrits sur le bord de leurs extrémités.

Pour commencer

1. Chargement de Jawbone

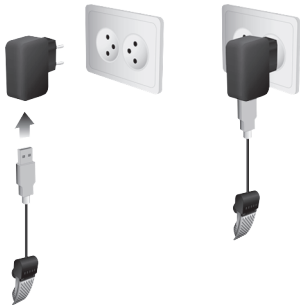
Jawbone est vendu avec une batterie intégrée rechargeable. Rechargez-la complètement avant la première utilisation.

Raccordez Jawbone au câble USB avec les lettres « TOP » tournées vers le haut. L'orifice en forme de croissant du connecteur doit être tourné vers le bas de sorte qu'il s'engage dans le bouchon d'oreille du Jawbone.



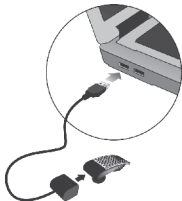
Une fois Jawbone raccordé au câble du chargeur, vous avez deux possibilités pour le charger:

1. Insérez la fiche USB dans le chargeur mural. Pour démarrer le chargement, branchez le chargeur mural dans une prise secteur standard.



2. Vous pouvez charger Jawbone directement à partir de votre PC ou MAC en branchant la fiche USB dans un port USB de votre ordinateur.

REMARQUE : vérifiez que l'ordinateur est sous tension lorsque vous essayez de charger Jawbone.



Le témoin lumineux s'allume en rouge lorsque le câble USB est correctement raccordé et que la batterie se recharge. Une fois le chargement terminé, le témoin lumineux passe du rouge au blanc, indiquant que la batterie est complètement chargée. Jawbone est complètement éteint lorsque vous le débranchez du chargeur.

REMARQUE IMPORTANTE : le témoin de recharge peut nécessiter jusqu'à 30 secondes pour s'allumer en rouge si la batterie de Jawbone est considérablement épuisée.

Temps de recharge normal

Il faut environ 2 heures pour charger une batterie complètement vide. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin lumineux passe du rouge au blanc. Pour utiliser Jawbone, débranchez-le du câble du chargeur et mettez-le sous tension.

REMARQUE : le temps de recharge peut être plus long lorsque vous rechargez Jawbone directement à partir de votre PC ou MAC.

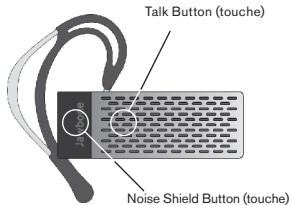
Temps d'appel et temps de veille

La batterie complètement chargée offre un temps d'appel de 6 heures et jusqu'à 120 heures de temps de veille. Jawbone passe automatiquement en mode de veille à la fin de chaque appel.

Indication de batterie faible

Lorsque la batterie est presque vide en mode actif ou de veille, le témoin lumineux clignote rouge et Jawbone émet un bip chaque minute. Suivez les instructions précédentes pour recharger la batterie.

2. Vue du dessus de Jawbone



Talk Button (touche) :





- Appuyez une fois pour répondre à un appel ou y mettre fin.
- Maintenez enfoncée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'oreillette

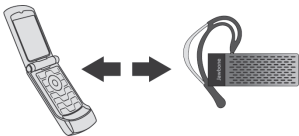
Noise Shield Button (touche) :



- Maintenez enfoncée pendant 3 secondes pour procéder à l'appairage (Jawbone doit être éteint)
- Maintenez enfoncée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la fonction Noise Shield (atténuation du bruit)
- Appuyez une fois pour augmenter le volume

REMARQUE :

Les touches « NOISE SHIELD BUTTON »  et « TALK BUTTON »  sont cachées sous la face externe de l'oreillette. Pour activer une de ces touches, il suffit d'appuyer sur la zone indiquée.



3. Appairage de Jawbone

Jawbone ne fonctionne qu'avec des périphériques compatibles Bluetooth. Avant de procéder au premier appairage de votre oreillette, vérifiez que votre téléphone portable est compatible avec la fonction Bluetooth et que celle-ci est activée.

Lors de la première utilisation de Jawbone avec votre portable compatible Bluetooth, il est nécessaire de procéder à leur appairage. Il s'agit d'échanger des informations entre le téléphone et Jawbone pour qu'ils puissent fonctionner ensemble. L'appairage est nécessaire uniquement lors de la première utilisation de Jawbone avec votre téléphone. La marche à suivre pour l'appairage de l'oreillette est différente selon votre modèle de téléphone portable. Reportez-vous au guide d'utilisateur de votre téléphone portable pour les instructions d'appairage.

REMARQUE : vous trouverez des instructions sur la méthode d'appairage des périphériques Bluetooth avec de nombreux téléphones portables en vogue sur notre site Web à l'adresse www.jawbone.com.

Étapes d'appairage de Jawbone :

1. Positionnez Jawbone de sorte qu'il se trouve à moins d'un mètre du téléphone portable.
2. Vérifiez que Jawbone est éteint (le témoin lumineux ne clignote pas).
3. Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable. Reportez-vous au guide d'utilisateur de votre téléphone portable ou à l'adresse <http://www.jawbone.com> pour en savoir plus.
4. Maintenez enfoncée la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux de statut clignote de façon alternée en rouge et blanc. Ceci indique que Jawbone est maintenant en mode d'appairage. Ce mode durera 2 minutes ou jusqu'à ce que l'appairage soit terminé.

5. Sur le téléphone portable, sélectionnez la recherche de tous les périphériques Bluetooth disponibles. Une fois la recherche effectuée, sélectionnez « Jawbone » dans la liste des périphériques affichés.
6. Tapez le mot de passe « 0000 » et appuyez sur « OK » pour procéder à l'appairage de Jawbone avec le téléphone portable. Une fois l'appairage terminé, Jawbone émet un bip et le témoin lumineux clignote rapidement en blanc 8 fois.
7. Si le téléphone vous invite à vous connecter, sélectionnez « Yes » (Oui) (ce message d'invite peut varier selon le téléphone).

8. Revenez au menu principal du téléphone portable. Pour certains modèles de téléphone portable, une fois l'oreillette activée, une icône d'oreillette apparaît à l'écran. Vous pouvez désormais effectuer et recevoir des appels avec Jawbone.


REMARQUE : après l'appairage initial, le téléphone et Jawbone se reconnaissent mutuellement. Il n'est donc pas nécessaire de procéder à l'appairage de l'oreillette et du téléphone à chaque fois que vous l'utilisez. Vous n'avez qu'à sélectionner « Jawbone » dans la liste des périphériques appairés et le connecter.


⚠ IMPORTANT : si l'appairage ne s'effectue pas dans les deux minutes après activation du mode d'appairage, le témoin lumineux de Jawbone clignote rouge et émet trois bips. Puis Jawbone s'éteint automatiquement. Répétez les étapes 2 à 8 ci-dessus pour procéder à nouveau à l'appairage de Jawbone avec le téléphone portable.

Utilisation de Jawbone après son appairage et sa connexion


1. Pour répondre à un appel, appuyez une fois sur la touche « **TALK BUTTON** » .
2. Pour mettre fin à un appel, appuyez une fois sur la touche « **TALK BUTTON** » .
3. Si Jawbone est connecté au téléphone et que vous effectuez un appel, l'audio est automatiquement acheminé vers Jawbone. Pour effectuer un appel par numérotation vocale, appuyez une fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  lorsque Jawbone est en veille.
4. Jawbone améliore automatiquement le volume de votre appel en fonction du bruit ambiant. Si vous souhaitez ajuster davantage le volume de votre appel, utilisez la touche volume du téléphone portable ou appuyez une fois sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pour augmenter le volume d'un niveau (six niveaux en tout).

4. Mise sous et hors tension de Jawbone

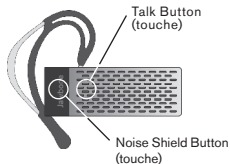
Maintenez enfoncée la touche « **TALK BUTTON** »  pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip court. Le témoin lumineux de statut se met à clignoter en blanc.

⚠ IMPORTANT : après avoir allumé Jawbone, il peut s'avérer nécessaire d'appuyer une fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  pour réactiver l'appairage et redémarrer la connexion entre l'oreillette et le téléphone portable. (Reportez-vous à la section « Appairage de Jawbone » pour des instructions sur l'appairage.)


Mise hors tension de Jawbone

Pour éteindre Jawbone, maintenez enfoncée la touche « **TALK BUTTON** »  pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip long. Le témoin lumineux de statut se met à clignoter en rouge, puis s'éteint.


Utilisation de Jawbone



Mise hors tension de la fonction Noise Shield de Jawbone

Pendant un appel, maintenez enfoncée la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pendant 3 secondes. Le témoin lumineux de statut se met à clignoter en rouge et vous entendrez des tons descendants dans l'écouteur.

Mise sous tension de la fonction Noise Shield de Jawbone


Pendant un appel, appuyez sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pendant 3 secondes. Le témoin lumineux de statut se met à clignoter en blanc et vous entendrez des tons ascendants dans l'écouteur.

Remarque : la technologie Noise Shield est activée par défaut lorsque vous allumez Jawbone ou lorsque vous recevez ou effectuez un appel.


Répondre à un appel

Vous entendez la sonnerie des appels entrants par l'intermédiaire de l'écouteur. Appuyez une fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  pour accepter l'appel ou répondez en utilisant votre téléphone portable comme vous le feriez normalement.

Mettre fin à un appel

Appuyez une fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  pour mettre fin à l'appel ou utilisez votre téléphone portable comme vous le faites habituellement.


Rejeter un appel

Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel entrant, appuyez une fois sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pour rejeter l'appel.


Composer le numéro à partir de votre téléphone portable

Effectuez des appels sur votre téléphone portable comme vous le faites habituellement.

Numérotation vocale à partir de Jawbone

Si votre téléphone portable est doté d'une fonction standard de numérotation vocale, vous n'avez qu'à appuyer une fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  en mode de veille et lorsque vous entendez un bip, prononcez l'étiquette vocale. Il est recommandé d'enregistrer l'étiquette vocale avec Jawbone pour une efficacité optimale.

Rappel du dernier numéro à partir de Jawbone

Selon les fonctionnalités de votre téléphone, vous pourrez renuméroter le dernier appel effectué en appuyant deux fois sur la touche « **TALK BUTTON** »  sur l'oreillette en mode de veille.

Transfert d'un appel de Jawbone au téléphone portable

Pendant un appel, maintenez enfoncée la touche « **TALK BUTTON** »  pendant 3 secondes.




Transfert d'un appel du téléphone portable à Jawbone

Si vous venez de transférer un appel de Jawbone au téléphone portable, vous pouvez effectuer l'inverse en appuyant une fois sur la touche « **TALK BUTTON** » .

Ajuster le volume

Jawbone ajuste le volume conformément au bruit ambiant. Si vous trouvez que le son de Jawbone est trop fort ou trop atténué, vous avez deux possibilités pour ajuster le volume de l'appel :

1. Appuyez sur les touches volume du téléphone portable pour augmenter ou baisser le volume.

2. Appuyez une fois sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  pour augmenter le volume d'un niveau. Jawbone dispose de six niveaux de volume en tout. En appuyant à nouveau sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »  vous ferez défiler ces niveaux de volume et entendrez une tonalité en deux étapes. Chaque niveau du volume successif est identifié par une augmentation de ton correspondant dans la deuxième tonalité. Une fois atteint le volume maximum, vous entendrez deux tonalités de même ton. Une fois atteint le niveau de volume maximum, si vous appuyez à nouveau sur la touche « **NOISE SHIELD BUTTON** »,  Jawbone revient au niveau de volume minimum.

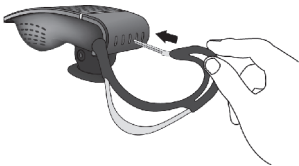
REMARQUE : tous les téléphones ne prennent pas en charge la première option.

⚠ IMPORTANT : les fonctions suivantes ne sont applicables qu'aux téléphones portables prenant en charge le profil Mains libres de Bluetooth. Tous les téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions. Reportez-vous au guide d'utilisateur de votre téléphone portable pour en savoir plus.

Réinitialisation

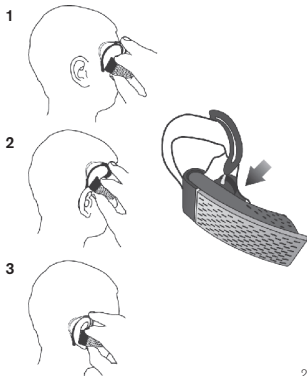
Il est possible de réinitialiser Jawbone à ses paramètres initiaux à tout moment. Il n'est pas nécessaire de recommencer le processus d'appairage après la réinitialisation de Jawbone.

Appuyez sur la touche Reset en insérant l'extrémité métallique du contour d'oreille dans l'orifice de réinitialisation (orifice central sur la rangée de cinq orifices situés au dos du Jawbone). Jawbone s'éteint et est ramené à ses paramètres d'origine.

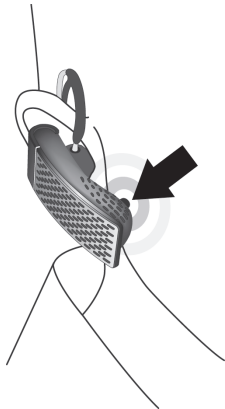


Personnalisez votre oreillette

Pour porter votre Jawbone, placez le contour d'oreille derrière votre oreille, insérez confortablement l'embout d'écouteur dans votre oreille et appuyez le détecteur d'activité vocale contre votre joue comme illustré.



Il est important que le détecteur d'activité vocale entre en contact avec votre joue. Sinon, votre correspondant ne vous entendra pas correctement.



Contour d'oreille

Le contour d'oreille et l'embout d'écouteur standard côté droit sont adaptés à Jawbone en usine. Si vous souhaitez changer la taille du contour d'oreille ou utiliser un contour d'oreille conçu pour l'oreille gauche, tirez avec précaution sur le contour d'oreille standard pour l'extraire du Jawbone. Vous pourrez alors insérer un autre contour d'oreille convenant mieux à votre utilisation.



REMARQUE : pour insérer un contour d'oreille destiné à l'oreille gauche, il est nécessaire de retourner l'oreillette.



Embout d'écouteur

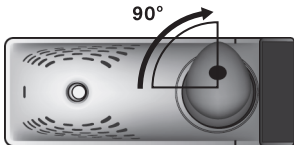
Les oreilles variant en formes et en tailles, Jawbone est vendu avec plusieurs embouts d'écouteur. Si vous trouvez que l'embout standard ne s'ajuste pas correctement à votre oreille, choisissez-en un différent parmi les autres embouts fournis. Rares sont les personnes qui ont deux oreilles identiques. Essayez l'embout dans l'autre oreille pour voir s'il s'y ajuste mieux.

L'embout d'écouteur se connecte au Jawbone à l'aide d'un simple système de « rotation et verrouillage », illustré ci-dessous :



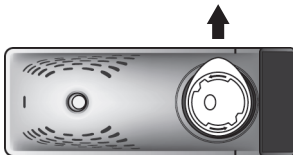
Retrait de l'embout d'écouteur

- 1) Tournez l'embout d'écouteur d'un quart de tour (90 degrés) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 2) Tirez verticalement sur l'embout d'écouteur pour l'extraire du barillet.

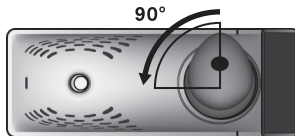


Fixation de l'embout d'écouteur

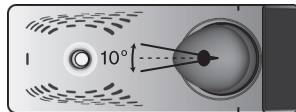
- 1) Tenez le Jawbone dans votre main, le barillet tourné vers vous (voir schéma).
- 2) Enfoncez l'embout d'écouteur tourné vers le haut (voir schéma) dans le barillet. Les repères d'alignement sur l'embout d'écouteur et le barillet du Jawbone s'alignent.



3) Tout en suivant les flèches sur le barillet du Jawbone, tournez l'embout d'écouteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un quart de tour (90 degrés) jusqu'à ce qu'il soit pointé vers la gauche.



4) L'embout d'écouteur est maintenant correctement positionné.



Guide de dépannage


Si vous êtes dans l'incapacité de connecter le Jawbone et le téléphone portable, essayez ce qui suit :

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée. Éteignez Jawbone, puis rallumez-le.
- Assurez-vous que Jawbone est appairé avec le téléphone portable.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone portable est activée (pour certains modèles, une icône d'oreillette s'affiche sur l'écran du téléphone). Reportez-vous au guide d'utilisateur de votre téléphone portable pour des instructions spécifiques.
- Assurez-vous que Jawbone se trouve à moins d'un mètre du téléphone portable et qu'il n'y a pas d'obstacles, un mur ou d'autres appareils électroniques, par exemple.

Si les suggestions ci-dessus ne vous permettent pas de résoudre le problème, réinitialisez et rechargez Jawbone, puis recommencez le processus d'appairage.

Jawbone est conforme aux spécifications Bluetooth classe 2 version 1.2. En raison de variations importantes entre les différents téléphones de différents fabricants, l'interopérabilité entre Jawbone et tous les produits compatibles Bluetooth n'est pas garantie.

Soin et entretien

- Éteignez Jawbone avant de le ranger dans votre poche ou votre sac. Si vous appuyez par inadvertance sur la touche « **TALK BUTTON** » , le téléphone portable peut effectuer un appel involontaire.
- Tenez Jawbone à l'abri de liquides, de l'humidité ou de la pluie. Jawbone n'est pas étanche.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer le Jawbone.
- Tenez Jawbone à l'écart de températures très élevées ou très basses.
- Ne laissez pas Jawbone en plein soleil pendant une période prolongée.
- Ne laissez pas Jawbone à proximité de flammes nues, près d'un brûleur, par exemple.
- Ne jetez pas Jawbone dans le feu sous peine de faire exploser la batterie.

- N'appliquez pas d'objets tranchants sur Jawbone sous peine de le rayer ou de l'abîmer.
- N'insérez rien dans Jawbone sauf indication contraire du mode d'emploi sous peine d'endommager les pièces internes.
- N'essayez pas de démonter Jawbone. Il ne renferme aucune pièce réparable.

Soin pour la batterie intégrée :

- N'essayez pas de remplacer la batterie de Jawbone. Elle est intégrée et ne se remplace pas.
- Chargez la batterie conformément aux instructions fournies dans ce guide de l'utilisateur.

Soin du chargeur :

- N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant d'origine de Jawbone pour le charger. Des chargeurs différents peuvent sembler similaires, mais leur utilisation peut s'avérer dangereuse et susceptible d'endommager Jawbone.
- N'essayez pas de démonter le chargeur sous peine de vous exposer à une électrocution dangereuse.

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans un endroit humide.
- Chargez uniquement la batterie intégrée de Jawbone conformément aux instructions fournies dans ce guide de l'utilisateur.
- Évitez de charger Jawbone à des températures très élevées ou très basses.
- N'utilisez pas Jawbone pendant le chargement.
- Ne connectez pas Jawbone au chargeur pendant un appel actif.

Informations sur la sécurité

- Consultez et respectez les réglementations locales concernant l'utilisation d'un téléphone portable et d'une oreillette en conduisant. Si vous utilisez Jawbone en conduisant, assurez-vous de rester pleinement attentif et vigilant, car il en va de votre responsabilité de conduire en toute sécurité. Choisissez de quitter la route avant d'effectuer ou de répondre à un appel.
- Ne laissez jamais Jawbone au-dessus d'une zone de déploiement d'un coussin gonflable dans la voiture, car de graves blessures pourraient en résulter lors du déploiement du coussin gonflable.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'oreillette, car ses petites pièces présentent un risque de suffocation.
- Respectez tous les signalements et affichages imposant d'éteindre les appareils électriques ou les produits à radio fréquence dans les zones indiquées.

- Éteignez Jawbone avant de monter à bord d'un avion. Ne l'utilisez pas dans un avion en vol à moins d'y avoir été autorisé par la compagnie aérienne.
- Afin d'éviter d'affecter votre audition, NE réglez PAS le volume trop fort.
- N'utilisez jamais Jawbone dans une baignoire.
- N'utilisez jamais Jawbone dans un sauna ou un hammam.
- Ne posez pas Jawbone près d'un évier ou d'autres espaces humides.
- N'essayez pas de modifier Jawbone.
- N'essayez pas d'ouvrir de force la batterie intégrée.
- Mettez la batterie au rebut conformément aux réglementations locales. Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
- La mise au rebut de l'emballage et de Jawbone doit être conforme aux réglementations locales.

Autres remarques

Mise au rebut de l'emballage et du produit

La mise au rebut de l'emballage et de ce produit doit être conforme aux dernières dispositions.

Conformité FCC :

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC (Federal Communications Commission). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences dangereuses et
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement intempestif.

Précautions : les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner la révocation du droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

© 2007 Aliph

Les clients peuvent appeler le +44 (0) 871 222 6238 pour des questions d'assistance (facturé 10 pence la minute à tout moment) ou écrire à l'adresse EUSupport@aliph.com

Tous les droits dans cette publication sont réservés et aucune partie ne peut être citée ou reproduite sans l'autorisation écrite préalable de Aliph. Le contenu de cette publication est tenu pour correct au moment de l'impression, mais toutes les informations, spécifications, produits ou services mentionnés peuvent être modifiés, complétés ou retirés sans préavis.

La lettre de marque Bluetooth® et les logos sont des marques détenues par Bluetooth SIG, inc. É.-U. et données en licence à i.Tech Dynamic Limited.

Jawbone®—Mis au point et fabriqué par Aliph.

Jawbone® et Aliph sont des marques de AliphCom.

Fabriqué en Chine.

22-0003-001